

Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

ABBONAMENTI 2014

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO: Europa: € 45,00; Americhe-Africa € 55,00; Australia-Oceania: € 65,00.
C.C.Postale IT 78 Q 0760113700000013239553
C.C. Bancario IT 79 E 05034 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354
e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXIII - N. 8 - Ottobre 2014 - € 2,00

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

SFILANO I NUOVI SINDACI: POLI DI MINUCCIANO

Come saprete, mi sono sempre appassionato ai problemi della mia terra di adozione e, con successo o meno, me ne sono sempre occupato. All'esordio in questo difficile incarico in un giornale così legato alla storia ed alla tradizione della Garfagnana, mi è apparso utile ed interessante cercare di fare il punto della situazione della Valle sotto il profilo economico e sociale. Come meglio farlo se non parlando con i Sindaci eletti per la prima volta a guidare il loro Comune? Alcuni di questi, da me interpellati, si sono dichiarati disponibili a ragguagliare i nostri lettori, rispondendo alle domande che ho inten-

zione di porre loro. Uno è già stato intervistato, altri saranno contattati nelle prossime settimane al fine di completare la panoramica.

Questo mese ci occupiamo di un Comune dell'Alta Garfagnana, Minucciano, borgo di antica storia, di notevole consistenza urbanistica e demografica ai confini con la Lunigiana. Ne parliamo con il neo eletto sindaco, Nicola Poli, 38 anni, brillante avvocato con studio in Lucca, rampollo di una importante famiglia di Gramolazzo, il quale, con apprezzata cortesia, si è sottoposto alle mie domande, fornendo le risposte che sono in seguito riassunte.

In primo luogo, ho chiesto al neo eletto Sindaco la sua posizione e quella del suo Consiglio sul tema del Piano paesaggistico presentato dalla Regione Toscana e dall'assessore Marsan, con la quale si è sviluppata una recente polemica. Poli mi ha detto, confermando quanto da lui espresso in altre sedi, che il problema che si sta creando con l'approvazione del Piano è di grande importanza per il suo territorio, in quanto tutte le cave (oltre dieci) negli agri di Orto di Donna e Acquabianca sono situate ad altezza superiore ai 1.200 metri in una situazione nella quale non si possono aprire nuove zone di coltivazione e si prevede di limitare anche quelle esistenti. Poiché nell'attività di escavazione sono occupati oltre 20 operai, ai quali vanno aggiunti coloro che lavorano per la MICRA, che svolge l'utile funzione di ripulitura dei ravaneti, e quelli addetti ai trasporti (in tutto, quasi 100 persone) è chiaro che l'approvazione del Piano paesaggistico re-



Il sindaco Nicola Poli

gionale, recentemente adottato, così com'è, creerebbe gravi difficoltà al tessuto sociale del Comune. In questo contesto si collocano le recenti polemiche del sindaco Poli con l'assessore regionale Marsan, alla quale si rimprovera di aver messo di fronte gli interessati a progetti già approvati dalla Giunta, sui quali si dissente sia sui contenuti che sul procedimento. L'intervistato tiene a precisare che il Comune, dai canoni di affitto delle attività estrattive, ricava circa 600.000 euro all'anno, cifra assai rilevante per un piccolo ente come Minucciano.

Il 29 settembre scorso è scaduto il termine per le osservazioni degli enti interessati. Il Sindaco, debitamente autorizzato dal Consiglio ha rilevato

ALL'INTERNO

- pagg. 2-4 Gli ultimi beni collettivi di Castelnuovo
G. Rossi
pagg. 4-5 Quarant'anni di ricerche archeologiche...
P. Notini
pagg. 5-6 Prove di democrazia a Galliciano S. Lucchesi
pagg. 6,8 Ricordato il sacrificio di due partigiani
D. Magistrelli
pagg. 8-14 Cronaca dalla Valle

Le Rubriche

- pag. 7 Notiziario Unione Comuni
pag. 11 Foto d'epoca
pag. 14 Il Pungolo N. Roni
pag. 15 Fisco ed Economia L. Bertolini
Notizie Liete
pag. 16 Tristi memorie



L'Unione svolge servizi comunali ed esercita le funzioni già attribuite dalla Regione Toscana e dai Comuni alla Comunità Montana Garfagnana

Comuni componenti: Camporgiano, Carreggine, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vergemoli, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901
Sito: www.ucgarfagnana.lu.it
E-mail: presidente@ucgarfagnana.lu.it

Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



Banca Versilia
Lunigiana e Garfagnana

...La Banca
del territorio



Studio Consulenza Lavoro,
Tributaria, Aziendale

Rag. Davini Maurizio

Consulente Lavoro
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 639111 - 333 3956127



ARREDAMENTI

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

NUOVO CENTRO CUCINE



Varenna
Poliform

che il Piano è eccessivamente penalizzante per il territorio, oltre che ricco di norme irrazionali, denotanti l'assenza di adeguato approfondimento della situazione socio economica ambientale dei versanti garfagnini delle Apuane, nonché la scarsa conoscenza delle modalità di conduzione di una cava. Le norme del piano inseriscono profondi appesantimenti burocratici, come la necessità di fare piani attuativi a scala di bacino. Minucciano ne dovrebbe fare diversi per introdurre valutazioni ambientali ulteriori ed inutili (la valutazione paesaggistica dell'area del Parco era già presente sotto forma di VIA), che dettano disposizioni specifiche assurde, come la necessità di estrarre senza effettuare nuovi piazzali, senza poter riprendere la cava dall'altro etc. Si pongono limiti irragionevoli (si ritiene rinaturalizzata una cava dopo 30 anni sopra i 1.200 metri e, di fatto, dopo 20, pur dovendo sapere che un minimo di rinaturalizzazione avviene dopo 50 anni. Così si impediscono i ripristini ambientali sulle cave e sui ravaneti, specie quelli più vecchi.

Fatto presente che gli effetti del PIT sono molto inferiori nei comuni di Massa e Carrara, dove esistono danni ambientali veri, Poli ha detto che, in caso di reiezione delle osservazioni da parte del Consiglio Regionale, sono previsti sia l'impugnazione del PIT come l'uscita dal Parco delle Alpi Apuane. La giusta esigenza di tutelare l'ambiente e di valorizzarlo a fini turistici non può determinare la depressione dell'economia del territorio ed inibire la capacità di attirare investimenti.

Con il giovane Sindaco siamo, poi, passati a parlare del terremoto e delle conseguenze che il sisma ha lasciato sul patrimonio urbano e sullo stato degli interventi ricostruttivi. Poli si è detto molto soddisfatto di come procedono, sottolineando che questa pagina felice dimostra che anche gli enti pubblici, quando operano rapidamente e con efficacia, sanno farsi apprezzare. Sono a buon punto gli interventi per la tranche dei lavori più urgenti; sono stati stanziati fondi per il disagio

abitativo ed erogati contributi per le case danneggiate, sono state coperte le spese per il pagamento degli straordinari in favore del personale del Comune. E' stata già stanziata ed è in corso di erogazione la somma di 5.000.000 di euro, mentre altri 16.000.000 sono stati impegnati. Poli tiene a precisare che tutte le iniziative di cui abbiamo parlato si sono svolte sotto l'attento e prezioso coordinamento dell'ing. Giovanni Menduri, cui desidera rivolgere un pubblico ringraziamento e senso di forte gratitudine. Anche il "Centro" di Gramolazzo, sul quale abbiamo già scritto in recente passato, funziona bene, con piena soddisfazione dell'intervistato. Il "Centro" occupa il Consorzio delle imprese lapidee della zona ed offre un supporto tecnologico e di marketing, attraverso corsi di istruzione professionale gestiti dalla Provincia di Lucca. Nella sede del Centro si tengono, anche, stages di scultura sul marmo, con la partecipazione di numerosi studenti, provenienti da varie parti del mondo. Secondo il Sindaco, la prospettiva futura che il Centro si pone come obiettivo è quella della creazione di una decina di posti di lavoro qualificati, evento di grande importanza, tenuto conto degli attuali chiari di luna.

Non poteva mancare una domanda sull'Ospedale della Garfagnana, sullo stato della Sanità e sulla recente presa di posizione del Primo Cittadino di Minucciano, in sintonia con altri sindaci (Fantoni di Piazza al Serchio, Mariani di San Romano e Angelini di Pieve Fosciana) sulla mancata presenza di alcuni colleghi alla Conferenza dei Sindaci della Valle per provvedere alla nomina del nuovo Presidente della Conferenza. Poli ha risposto, in maniera netta e decisa, che si dovrà procedere alla costruzione del Nuovo Ospedale Unico della Valle, la cui localizzazione, sul Piano della Pieve, è già stata scelta e sulla quale non c'è alcuna ragione di tornare a discutere; che si dovrà nominare, in tempi rapidi, il Presidente della Conferenza; che, infine, la piccola polemica con i Sindaci non partecipanti

all'ultima seduta, era indice di un dissenso, non tanto sulla sostanza, ma di metodo e di comunicazione.

Per concludere questa simpatica, gradevole ed amichevole chiacchierata ho domandato all'intervistato se desiderasse indicare, a me ed ai lettori, un tema che lui ritiene particolarmente rilevante per il futuro dell'ente guidato. Lui mi ha indicato, sia pure in una prospettiva di non breve periodo, la necessità di ripensare i rapporti con gli altri enti, in primo luogo con i comuni vicini e l'Unione dei Comuni, sia pur tenendo conto che Minucciano conta ancora un nutrito staff di dipendenti (quattro operai e tre addetti all'Ufficio Tecnico). Qualsiasi progetto futuro dovrà, comunque, puntare sullo sviluppo di vecchie opere che riverberino riflessi positivi sulle attività produttive, sul turismo e sull'agricoltura.

Ringrazio e saluto chi mi ha concesso il suo tempo e la sua pazienza per questa intervista.

Italo Galligani

GLI ULTIMI BENI COLLETTIVI DELLA COMUNITA' DI CASTELNUOVO

Castelnuovo, come altre note comunità garfagnine, un tempo possedeva una vasta area montana, quasi interamente destinata al godimento collettivo. Tale area, situata alla base e nelle pendici orientali del colle, oggi chiamato Monte Volsci, era formata perlopiù da terreni aspri e scoscesi, ma ricchi di boschi e di pasture in cui, per pubblico diritto o consuetudine, ogni appartenente alla comunità castelnuovese poteva liberamente fare legna da ardere, pascolare le proprie greggi, raccogliere le castagne, i frutti

segue a pag. 3

- VERNICIATURA
- IMBIANCATURA
- DECORAZIONI
- STUCCO VENEZIANO

FABBIANI
IMBIANCATURE

FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

Punto Ufficio

FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA

Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo

Macchine ed arredo per ufficio
casa della penna - pelletteria

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421 - e-mail: buffeticastelnuovo@alice.it

Appartamenti, camere,
parcheggio,
piscina, giochi per bambini,
si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a
CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545

Osteria - Enoteca

**Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana**

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583/62192

ARREDAMENTI DE CIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - www.decian.it



*Il Grotto
di Salotti*

**RISTORANTE
PIZZERIA
ALBERGO**



55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (LU)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

del sottobosco e così via. Tutto però nell'assoluto rispetto di antiche e radicate leggi non scritte. L'utilizzo comune di questi particolari terreni, attualmente meglio conosciuto come uso civico, per il territorio della Garfagnana viene fatto comunemente risalire ad epoca ligure o romana. Noi sfortunatamente non abbiamo sufficienti elementi per suffragare o meno questa tesi, però siamo abbastanza certi che, nel primo periodo estense, in quasi tutti i dirupati luoghi del Monte Volsi l'uso collettivo era ancora largamente praticato e non meno lo era l'istituto del compascuo.

Poi, per motivi non ancora ben definiti, questi «liberi» terreni furono «illecitamente» consegnati nelle mani del Comune, il quale, pur mantenendo intatti quasi tutti i suddetti diritti, iniziò indebitamente a vendere ed affittare a privati le aree più accessibili e meno dirupate.

Così ebbe principio una lenta ma inesorabile riduzione dei terreni destinati ad uso civico, e conseguentemente fu anche messa in discussione la validità delle servitù collettive.

Il secolo in cui venne maggiormente avversata questa antica consuetudine fu il Settecento, soprattutto con Napoleone, ma è con l'avvento del Regno d'Italia che, in obbedienza alla legge del 4 luglio 1874, in cui si imponeva che «tutti i beni incolti dovessero ridursi a coltura libera», la più parte dei terreni del Monte Volsi fu affittata a privati o messa in vendita.

Per realizzare questa proficua operazione, il comune di Castelnuovo fece effettuare preventivamente un'accurata verifica sul campo da un esperto del settore. Lo scopo era di accertare quanti beni «incolti» rimanevano ancora sulle pendici del «Colle di Torrite» o Monte Volsi. L'incarico fu affidato al perito castelnovese Emidio Bona, il quale, dal 1881 al 1882, misurò e valutò tutti i corpi di terreno, vendibili o meno, che noi, per completezza d'informazione, riteniamo utile elencare qui di seguito: «Bandita I, Bandita II, Bocca della Fania I, Bocca della Fania II, Boracce, Boretol Caldo, Boretol Freddo



Parziale veduta del Monte Volsi. (foto di Mario Bonaldi)

I, Boretol Freddo II, Boscaccio di Torrite, Buca del Lupo, Campacci, Cavallaia, Compasqua, Costa del Cerreto, Costa Fredda, Costa Calda, Foccola, Fontanella, Fornetto, Grotta del Lupo, Le Calde, Le Pietrine, Mondigli, Pianaccia, Revole, Selvarella I, Selvarella II, Viacce I, Viacce II e Volsi», alcuni dei quali già «vincolati al regime forestale».

Per facilitare la vendita o l'affittanza, diversi di questi terreni furono accorpati in lotti più o meno grandi, e, il Boscaccio di Torrite, già affittato ad Antonio Bertagni per 720 lire, con i suoi 139 ettari divisi in due lotti, risultò essere il più esteso, però non il migliore, essendo perlopiù «montuoso, nudo e diviso dalla Turrite».

Assai vasta era anche l'area de Le Pietrine, come risulta dagli «appunti di campagna» dettagliatamente eseguiti dal geometra Bona come segue: «Esteso corpo di terreno a vegetazione spontanea

con grandi radure rocciose intersecato da fossi. La dividente a nord è costituita da un balzo cespugliato di rocce dolomitiche e quasi inaccessibili in guisa che gli sconfinamenti dall'alto al basso sono quasi impossibili, è invece possibile l'accesso dal basso all'alto ed i radi cespugli sono utilizzati in gran parte dagli abitanti del vicino paese di Torrite.

Sebbene questa proprietà abbia poco valore tuttavia si ritiene proficua la vendita o l'affitto perpetuo e perciò si divide in 4 lotti in cui criteri fondamentali sono:

1) regolarità di limiti per quanto possibile; 2) confini naturali per non dar luogo a litigi e contestazione; 3) ampiezza maggiore nei luoghi meno produttivi; 4) valore unitario minimo per allettare gli acquirenti; 5) prezzo tra loro conguagliati tanto che la differenza tra il lotto maggiore e quello di minor costo non arriva a 100

segue a pag. 4

AUTOSCUOLE
GIGI AQUILINI
di AQUILINI FABRIZIO & FILIPPO & C. s.n.c.
CORSI CQC PRATICHE AUTO - MOTO
CICLOMOTORI E RECUPERO PUNTI
VISITA MEDICA IN SEDE
TUTTI I TIPI DI PATENTE
Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli

terranova®
Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO di GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - centromarketdecesari@virgilio.it



Piero Pieroni
Ingrosso
CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLE - PROFUMERIA - SAPONI
Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

Ingro Market



**ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI DA REGALO**
Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEB SNC@inwind.it



prodotti tipici
funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco
strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantalone, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205
Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163
www.bontadellagarfagnana.com
info@bontadellagarfagnana.com



Centro Casa Bonaldi
Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

lire».

Abbastanza appetibili erano anche i terreni confinanti con Camporgiano, che il Bona descrive con sole poche righe: «Bandita I - Faggiato ora tagliato da tre anni a discreto pendio, densità media 350 piante per ettaro, radura rilevante lungo la strada del Donato, vincolo forestale. «Bandita II - Faggiato come sopra a ripido pendio, densità media 375 piante, poche radure. (Facilità di carbonizzazione, trasporto del luogo di carbonizzazione Castelnuovo, 3 viaggi ogni 2 giorni)».

Facilmente alienabili erano pure i due grandi appezzamenti posti quasi alla base del Molte Volschi, come ben s'intuisce dal seguente rapporto: «Viacce I - Terreno coltivato nella maggior parte a Castagneto, selva pianeggiante, suolo profondo, sottosuolo ottimo in guisa che la vegetazione è lussureggiante. Densità maggiore 350 minore 180, essendo l'85% castagni e il resto betulle e faggi. Pascolo ottimo, facilmente trasformabile a coltura intensiva, specialmente in campi e prati. Soprassuolo lussureggiante. Viacce II - Comprende il cosiddetto Cancellone, lasciato per il passaggio dei privati possessori. Zona nelle stesse condizioni del precedente salvo che il pendio è meno dolce e che la densità è un po' maggiore a danno della produzione legnosa. Suolo fertile esposizione da sud-este a sud-ovest».

Ma forse il lotto più proficuo era quello formato dai terreni denominati Revole, Foccola, Calde, Mondigli e Buca del Lupo, sia per la varietà del suolo, sia delle colture. Dei circa 72 ettari di terreno, 14 erano a bosco ceduo faggiato, 10 a castagneto, 20 a campi, prati e pascoli, più circa 8 ettari a suolo saldivo (incolto). Il tutto per un valore di £. 26.255, 70.

È chiaro che le zone sopra descritte non sono che una minima parte di quelle esplorate a suo tempo dal Bona, ma a noi interessa soltanto mettere in evidenza il tipo di suolo in cui venivano normalmente praticati gli usi civici nella

comunità di Castelnuovo.

Sfortunatamente non sappiamo quanti introiti portò tale operazione nei forzieri del Comune, in quanto non tutte le suddette aree furono affittate o vendute, come speravano gli amministratori: le meno apprezzate furono quelle situate in prossimità della cima o lontane dai nuclei abitati. Ma se questo elaborato progetto non riuscì a risollevare l'economia comunale, fu invece più che sufficiente per determinare la fine dei nostri usi civici, anche se il loro destino era ormai da tempo segnato.

Come è facile immaginare i nuovi affittuari o proprietari dei lotti fecero di tutto per impedire la frequentazione collettiva di questi terreni, incolpando apertamente gli utenti di danneggiamenti e ruberie d'ogni tipo. Mentre questi ultimi, rigettando le accuse, contestavano le violazioni e i soprusi che venivano loro giornalmente inflitti dai proprietari. Una situazione dunque ormai insostenibile, che in poco tempo portò le nostre servitù collettive alla cessazione definitiva e anche ad un loro rapido e inaspettato oblio.

Guido Rossi

QUARANT'ANNI DI RICERCHE ARCHEOLOGICHE E POI?

Agli anni Settanta del precedente secolo risalgono le prime ricerche archeologiche condotte nel territorio garfagnino dal volontariato locale (Oscar Guidi, Paolo Notini, Mauro Pioli, Guido Rossi, Marco Vangi ed altri), cui sono seguiti gli scavi condotti dall'Università di Pisa (Carlo Tozzi) e dalla Soprintendenza Archeologica (Giulio Ciampoltrini). Altri poi hanno ulteriormente contribuito all'attività di ricerca e di studio, come Mario Dini, di cui piangiamo la prematura scomparsa, e Silvio Fioravanti che,

con lo scrivente, è ancora sulla breccia a fare il "lavoro" di volontariato. Storia lunga che richiederebbe molte pagine per delinearla, come pure il solo raccogliere la vasta bibliografia archeologica, che spazia dall'età della pietra all'Ottocento, sarebbe opera impegnativa. A prescindere da ciò, se le ricerche sul terreno e l'attività scientifica hanno ancora una certa vitalità, non mi appare che esista la volontà di prendere atto dell'importanza storica e culturale di quanto in questi anni è stato rinvenuto e collocato nei due depositi archeologici esistenti al momento, i quali hanno ospitato il materiale che giaceva in Castelnuovo. Non parlo di locali atti alla bisogna ma purtroppo di ambienti non del tutto idonei per carenze varie, per questo invito il Sindaco di Castelnuovo a prenderne visione dato che i reperti in essi giacenti sono in buona parte in carico al Comune di Castelnuovo e ad essi, di recente, si è aggiunta la grande quantità di ceramiche provenienti da quel villaggio etrusco della Murella che, fra il VI e il V secolo a. C., costituiva un importante centro commerciale degli Etruschi nella valle. Ebbene l'obiettivo definito diversi anni fa, al tempo dell'Amministrazione di Castelnuovo guidata dal dott. Alessandro Bianchini, di fare della Rocca Ariostesca la sede del Museo Archeologico del Territorio, non è stato raggiunto e i tanti che hanno dato tempo e impegno notevole per il nostro patrimonio archeologico sono rimasti assai delusi e amareggiati del disinteresse mostrato dai nostri amministratori che non hanno quasi mai preso atto della consistenza e della qualità di quanto si veniva accumulando nel deposito archeologico. Non sono riusciti, quindi, a dare concretezza a quel progetto e non hanno saputo accogliere le istanze provenienti dalle forze attive sul territorio che si sarebbero ben volentieri impegnate per una proficua collaborazione onde rendere fruibile un patrimonio culturale straordinario. Di quel progetto ne era prima manifestazione la mostra del Mesolitico,

segue a pag.5



ALBERGO • RISTORANTE
L'Appennino
da Pacetto
CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI,
CACCIAGIONE
55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112



Moscardini
Abbigliamento
dal 1963
Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060

autoscuole salvino

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com

CONSEG. PATENTE
A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO

Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
☎ e Fax 0583.62049
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678



Un vero deposito (sic!): scatole, scatoloni e vecchi banchi di scuola.

realizzata al tempo dell'amministrazione Bianchini, ma poi smantellata e sepolta in vari scatoloni, e la successiva mostra sui Liguri, visibile al piano terra della Rocca Ariostesca. Ben poco rispetto a quanto poteva esse fatto e si sarebbe dovuto fare. Invito pertanto il Sindaco di Castelnuovo a prendere atto dello stallo in cui ci ritroviamo e ad agire pure per dare una degna sistemazione alle molteplici testimonianze della nostra storia. È evidente che i reperti verrebbero a costituire un valore aggiunto, e di grande interesse, all'edificio monumentale della Rocca, che, come già detto, era stato destinato a sede del Museo archeologico. Riguardo alla stessa Rocca vorrei pure ricordare i manufatti ceramici provenienti dal piano terra dell'edificio, sotto i piani pavimentali rimossi per un iniziale intervento di ristrutturazione. Ignorati e mai da alcuno menzionati per un progetto di esposizione, nonostante siano già stati oggetto di più di una segnalazione: (Guido Rossi, *Le monete rinvenute nella torre rettangolare della Rocca Ariostesca ed altre considerazioni di carattere storico-archeologico*, Castelnuovo Garfagnana 1992; Giulio Ciampoltrini, Paolo Notini, Guido Rossi,

Archeologia della prima età estense in Garfagnana, in Atti del convegno tenuto a Castelnuovo Garfagnana nel 1999, Modena 2000); attendono ancora in capienti scatoloni.

Potrei quindi scrivere di una Garfagnana sconosciuta nella ricchezza dei siti e dei reperti archeologici ed, inoltre, di reperti importanti che per vari motivi oggi sono in bella mostra in altri musei (Lucca, Pontremoli, Viareggio), ma preferisco rilevare solo il fatto che l'obiettivo di restaurare l'edificio monumentale – che ospitò l'Ariosto – al centro della Città di Castelnuovo negli anni a venire – ossia

chissà quando – non deve chiudere del tutto la prospettiva di costituire il Museo archeologico della Garfagnana in tempi brevi. Il destino dell'importante reperto, unico nel suo genere, dell'Età del Bronzo, illustrato da G. Ciampoltrini nel numero di luglio-agosto di questo giornale, deve interessare anche il Sindaco di Castelnuovo, come la sorte degli altri materiali archeologici dell'età della pietra, sia testimonianza della presenza dell'Uomo di Neanderthal nella valle, sia dell'arrivo in essa dell'uomo di morfologia moderna (manufatti aurignaziani del campo sportivo di Pontecosì), come pure la sistemazione dei reperti etruschi della Murella, in parte esposti a Lucca nel 2012 e di cui si può prendere atto consultando la relativa pubblicazione, a cura di Giulio Ciampoltrini, Paolo Notini, Silvio Fioravanti, Consuelo Spataro: *Gli Etruschi e il Serchio. L'insediamento della Murella a Castelnuovo di Garfagnana*. Dato che il Sindaco Andrea Tagliasacchi asserisce che bisogna prepararsi con piani e progetti in vista di possibili finanziamenti, spero che esista un progetto che riguardi anche il Museo del Territorio; nel frattempo auspico che inizi a prendere atto della situazione dei due

depositi archeologici in cui la precedente Amministrazione comunale di Castelnuovo ha collocato 'temporaneamente' i reperti impedendoci di fatto ogni possibilità di lavorare per una loro adeguata sistemazione. Non è facile muoversi in mezzo agli scatoloni in cui, con una qual ironia, giace il «Museo Archeologico del Territorio», defunto in fasce?

Paolo Notini

PROVE DI DEMOCRAZIA A GALLICANO, UTOPIA O REALTÀ?

Come tutti sanno alle ultime elezioni comunali, a Gallicano si è imposta la lista "Gallicano c'è" capitanata da David Saisi, spodestando la vecchia guardia, la lista marcata PD il cui candidato sindaco era Italo Burrelli. Non entrò nel merito del programma presentato dal nuovo gruppo, ma voglio fare delle considerazioni sull'uso dei social network e sul nuovo modo con cui gli attuali amministratori si confrontano e si rapportano con i cittadini. La lista Gallicano c'è era già presente alle passate votazioni dove risultò sconfitta in maniera netta dalla compagine allora capitanata da Maria Stella Adami. Come opposizione Saisi e soci hanno subito mostrato il loro aspetto "mediatico". Ogni questione era discussa su blog e pagine facebook. Questo modo diretto di trattare i cittadini è stato utilizzato in maniera ampia in campagna elettorale, ed ha premiato. Oggi, la nuova amministrazione sta utilizzando lo stesso metodo per amministrare il comune. Dopo un mese dall'elezione è stata indetta una assemblea pubblica, dove la popolazione è stata chiamata ad esprimere il proprio parere su una questione legata alla viabilità, molto sentita dalla cittadinanza. Inoltre, Sindaco e consiglieri hanno spiegato la situazione in cui è stato trovato il

TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

☎ 0583.62175

Via N. Fabrizi "La Barchetta"
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

TORTELLI

Marche di massima garanzia

CASEIFICIOARTIGIANO

Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

Pieve Fosciana Tel. 0583.62723

1980 CARROZZERIA
RALLY

SOCCORSO
STRADALE 24 ORE

Tel. 0583 639327 - Fax 0583 641547 - Cell. 329 9561412

Via Pio La Torre, 1 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO

BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



LABORATORIO ANALISI - QUALITA'
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE
MEDICINA DEL LAVORO

Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali
Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi
di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia
Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia
 Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia
 www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. **0583 40011**

comune, soprattutto dal punto di vista economico, e reso partecipi i gallicanesi dei loro progetti a breve scadenza. Sono state fatte altre riunioni tra cui una per chiarire alcuni aspetti relativi alle scadenze fiscali, e alle aliquote adottate. In tutte queste assemblee, la partecipazione pubblica è stata notevole e sicuramente ha decretato un successo. Vi è, poi, una pagina facebook, chiamata "Gallicano news politica e non solo" dove i cittadini vengono costantemente informati sulle problematiche e le scadenze e dove i gallicanesi possono porre domande agli amministratori che rispondono puntualmente e velocemente alle domande poste. Uno dei problemi più sentiti (in tutti i sensi) a Gallicano in questo momento è quello dei cattivi odori che provengono dalla ditta ex Bricchette. Il sindaco dopo che la ditta ha fatto alcuni lavori per limitare tali emissioni, ha chiesto ai cittadini di segnalare episodi di "puzza" indicando ora e zona. I Gallicanesi stanno collaborando in massa. Anche i consigli comunali vengono trasmessi in diretta ed il link per vederli è postato puntualmente sulla stessa pagina. Come ho detto, questo gruppo facebook è utilizzato da tutti e persino il capo dell'opposizione, il candidato sindaco Italo Burrelli, ha annunciato le proprie dimissioni su questa pagina e non su quella del suo partito e della lista che lo ha sostenuto. Nel titolo ho scritto la domanda "utopia o realtà", perché David Saisi e il suo gruppo stanno cercando di operare una rivoluzione profonda sull'intero modo di concepire la pubblica amministrazione. Il Comune non più come ente politico che si pone in una situazione di distacco dai cittadini che lo hanno votato, dove il confronto avviene prima delle elezioni e una volta dato il mandato, gli eletti sono chiamati a rispondere della fiducia ricevuta allo scadere dei cinque anni. David ha iniziato un percorso ambizioso. Intanto, il suo non è un gruppo politico, i membri di Gallicano c'è, invece di scontrarsi per le diverse ideologie hanno fatto tesoro dei diversi punti di vista per cercare le soluzioni migliori. In secondo luogo, il loro è un costante e pubblico dialogo con i cittadini che hanno modo di interferire nelle scelte del gruppo, non solo con l'arma delle urne

ma con la dialettica potendo anche criticare gli amministratori quotidianamente. In terzo luogo, secondo me il punto più ambizioso, David vuole far passare il messaggio che Gallicano è dei gallicanesi che possono e devono collaborare al buon funzionamento del Comune, non solo partecipando alle scelte dell'amministrazione ma dando anche una mano quando serve, per esempio è stato organizzato un gruppo di volontari (di cui fa parte anche il sindaco) che il sabato mattina si ritrova per svolgere i lavori che altrimenti resterebbero incompiuti. La domanda è: riusciranno questi ragazzi a modificare il nostro rapporto con l'ente? In un paese, l'Italia, dove tutti pretendiamo dalle istituzioni, sempre pronti a criticare, come davanti alle scelte tecniche di un allenatore di una squadra di calcio, a sentirci veramente parte del comune e mettendoci in gioco in prima persona? Da parte mia, in bocca al lupo sindaco!

Silvia Lucchesi

RICORDATO IL SACRIFICIO DI DUE PARTIGIANI

Ultima domenica di settembre in Garfagnana nel ricordo di due eroici partigiani, Luigi Berni e Luigi Dini, nel 70° del loro sacrificio, con tre significativi momenti, uno ad Antisciana di Castelnuovo ed un secondo a Terrarossa di Castiglione per Berni e l'altro a Castiglione per Dini, promossi dalle Amministrazioni Comunali di Castelnuovo e di Castiglione, Unione Comuni Garfagnana, Istituto Storico della Resistenza di Lucca, dall'Anpi e dal Museo della Liberazione di Lucca. Per Luigi Berni, sepolto nel cimitero di Castelnuovo, partigiano, medaglia d'oro al valor militare, è stata celebrata una Messa in suffragio ad Antisciana, a cui è seguita la deposizione di una corona alla lapide in ricordo del Berni in Piazza San Prospero. Poi lo spostamento di cittadini ed autorità a Castiglione, dove è stata



I sindaci Gaspari e Tagliasacchi inaugurano il cippo in loc. Terrarossa

celebrata la Messa al Parco dei Caduti e si è proceduto alla scopertura di una targa, a cura dell'Istituto Storico della Resistenza, in ricordo di Luigi Dini, partigiano, caduto nel settembre del 1944. Terza tappa della giornata, in località Terrarossa di Castiglione, nel luogo dove Berni fu abbandonato e dove è stato collocato un cippo in ricordo che riporta la seguente frase: "Eroe della Resistenza, Medaglia d'Oro al valore militare. 29 settembre 1944. Trucidato dalla brutalità delle torture nazifasciste. Con il suo silenzio ha dato voce alla libertà di questa terra".

A Terrarossa è stata collocata un'altra targa informativa in ricordo di Berni.

"Anche oggi abbiamo bisogno di esempi - ha commentato il sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi - che ci indichino la strada verso un rinnovato impegno civile. Uomini, come Berni e Dini, che hanno sacrificato la vita per valori, come pace e la libertà, che oggi si danno per scontati, ma, al contrario, sono conquiste del quotidiano, da difendere e promuovere anche con la straordinaria forza del ricordo di uomini coraggiosi".

Da conoscere, in particolare dai giovani, la dolorosa vicenda umana di Luigi Berni. Catturato dai tedeschi mentre, con un binocolo, seguiva

segue a pag.8

ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... **unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
 Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
 Manicure - Pedicure estetico e curativo
 Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
 Ricostruzione unghie
 Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO
 Tel. 0583.62516





RISTORANTE ALBERGO

La Vecchia Lanterna

SPECIALITÀ
PESCE

Via N. Fabrizi, 26 - 55032
 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
 Tel. 0583.639331

CHIUSO IL MARTEDÌ



Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPÀ REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

Macelleria
BROGI
da antica tradizione

CARNE DI 1^a QUALITÀ

Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

Unione Comuni Garfagnana capofila del progetto di strategia nazionale per lo sviluppo delle aree interne

Presentata alla Regione Toscana la candidatura come area sperimentale per un'opera di riassetto e pianificazione con riqualificazione dei servizi e corretto sfruttamento delle risorse locali

Il 15 settembre la Garfagnana ha presentato la propria candidatura quale area sperimentale per la realizzazione di progetti di territorio secondo la "strategia nazionale per lo sviluppo delle aree interne del Paese", nell'ambito dei Fondi Strutturali Ue 2014-2020. Il progetto, di cui l'Unione Comuni Garfagnana è capofila, coinvolge anche il territorio della Lunigiana, della Media Valle del Serchio e dell'Appennino Pistoiese, tra cui comuni non facenti parte delle Unioni, nonché numerosi altri soggetti pubblici e privati interessati e sottoscrittori della candidatura.

Un progetto che interesserà quindi l'area della Toscana nord-occidentale, un territorio cerniera tra la Regione Toscana, la Liguria e l'Emilia, caratterizzato: da un elevato valore paesaggistico e ambientale, da comuni problematiche e comuni potenzialità, in cui è necessario sviluppare programmi di intervento omogenei per una sua adeguata valorizzazione.

Il progetto individua azioni che coprono principalmente per garantire i servizi essenziali ai cittadini (i cd. "diritti di cittadinanza) in termini di collegamenti e infrastrutture (sviluppo della mobilità stradale e ferroviaria, dei trasporti,



Il presidente Paolo Fantoni

ma anche superamento del digital divide e copertura dei territori con la banda ultra larga), di tutela e sicurezza del territorio (sia come manutenzione idraulica del territorio, sia come mitigazione del rischio sismico, sia come valorizzazione del paesaggio) di sicurezza sanitaria e sociale, di istruzione e formazione (telematica e digitalizzazione delle scuole) fino allo sviluppo di azioni di mercato, e di marketing territoriale.

Le risorse a disposizione sono complessivamente pari a 3 milioni di euro a livello nazio-

nale per il 2014, mentre per gli anni successivi ulteriori risorse sono subordinate al buon andamento delle azioni del primo anno. La Regione Toscana prevede inoltre di destinare alla realizzazione dei progetti fino all'1% delle risorse dei rispettivi piani finanziari, dei Fondi strutturali (Fesr e Fse), nel Programma di sviluppo rurale (Fesr) e nel Programma del Fondo di sviluppo e coesione (FSC).

"In Toscana sono stati presentati complessivamente quattro progetti da altrettante aree definite interne" – afferma Paolo Fantoni, Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana – "ora la Regione Toscana, in accordo con il Dipartimento per lo Sviluppo e la coesione economica del Ministero per lo Sviluppo Economico, deciderà quale sarà il territorio prescelto per dare l'avvio al progetto. Ci auguriamo che quello da noi elaborato venga valutato, oltre che sulla qualità, coerenza e ricaduta progettuale, anche per la capacità dimostrata di fare rete mettendo insieme più territori, tra cui il sostegno della Regione Liguria e della Val di Vara e altre importanti partnership pubblico/private. L'obiettivo è quello di riuscire con la nuova programmazione europea a dare un reale miglioramento delle "condizioni di vita" ai nostri cittadini, che seppur vivendo in aree periferiche e svantaggiate hanno il sacrosanto diritto alla parità di accesso ai servizi e alle opportunità".

In questo senso i soggetti partner dovranno avere un ruolo attivo nello sviluppo del progetto, che finalmente in una visione strategica ampia, riuscirà ad offrire le opportunità per un vantaggio competitivo alle imprese, il riassetto e la nuova pianificazione con riqualificazione dei servizi al cittadino, al fine di porre le basi del rilancio economico e sociale di quest'area strategica per l'intera Toscana.

CALZATURE

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html

fontana

Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita

GUALTIEROTTI
CASTELNUOVO GARF.

Castelnuovo di Garfagnana - P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

LIA GROSSI
ARREDAMENTI

www.liagrossi.com

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

disegna la tua casa

DAL 1918 A CASTELNUOVO

CALZATURE
Romolo Poci

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA
Tel. 0583 62408

**LA LAVORAZIONI
MARM E GRANITI**

BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione
d'arte funeraria
e accessori in
bronzo, sculture,
lavorazione
cucine in massello,
bagni, caminetti,
edilizia

CASTELNUOVO di GARFAGNANA
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante Albergo
da "Carlino"

25 camere
con bagno

SPECIALITÀ GARFAGNINE

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi
Tel. 0583 644270

BANCHETTI E
ALTRE CERIMONIE

www.dacarlino.it

le loro mosse durante un rastrellamento a Castelnuovo, fu consegnato ai "repubblicani". Per carpirgli informazioni lo torturarono inutilmente per giorni. Fieramente determinato a non rivelare i nomi dei suoi compagni, Berni si strappò con i denti le vene dei polsi e, a scherno dei suoi torturatori, scrisse col suo sangue sul muro della cella: "Non vi ho tradito. I miei nemici li conoscete. Sangue del Berni".

Alla fine lo legarono ad un automezzo e lo trascinarono, con una corda al collo, lungo la strada che da Castiglione conduce a Cerageto. In località Terrarossa si accorsero che stavano ormai trascinando un cadavere sfigurato e abbandonarono il corpo di Berni ai margini della strada. Era il 29 settembre del 1944.

Cinquant'anni dopo, nel 1994, l'allora Presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, insignì Luigi Berni della medaglia d'oro al valor militare.

Dino Magistrelli



La prof.ssa Enrica Salvatori durante la presentazione con Carlo Popaiz, Silvio Fioravanti e Pier Luigi Raggi

relazioni per complessive 500 pagine che spaziano dalla storia all'arte, dalla cultura in generale alle scienze del territorio e dell'economia, coprendo un periodo di tempo che corre dal Medioevo all'Età Contemporanea.

Dopo i saluti iniziali del presidente dell'Associazione Pro Loco Silvio Fioravanti e di Pier Luigi Raggi, assessore del Comune di Castelnuovo di Garfagnana, sono intervenuti Carlo Popaiz presidente del Centro Documentazione Storica del Territorio della Garfagnana; Angelo Spaggiari, presidente della Deputazione di Storia Patria per le antiche provincie modenesi e Luciano Bertolini, vicepresidente della Banca Versilia Lunigiana Garfagnana di Credito Cooperativo. La presentazione ufficiale è stata curata dalla professoressa Enrica Salvatori, docente di storia medievale all'Università di Pisa, che, nel passare in rassegna i contributi monografici che costituiscono l'opera, ne ha sottolineato il notevole spessore scientifico, incitando gli organizzatori a proseguire il ciclo di convegni che rappresentano uno stimolo alla ricerca ed esprimono un contributo corale alla conoscenza. Il volume degli Atti è reperibile presso la sede della Pro Loco di Castelnuovo di Garfagnana.

S.F.

* Inaugurazione della restaurata Rocca di Ceserana e della sala museo

La cerimonia inaugurale relativa al restauro della rocca di Ceserana, la cui cinta muraria ospita all'interno la chiesa romanica di Sant'Andrea e il campanile costruito sul basamento di una preesistente torre medievale, e la sala museo

attigua all'edificio sacro si è tenuta la sera di venerdì 1° agosto. Presenti alla manifestazione il sindaco di Fosciandora Moreno Lunardi, il sindaco di Galliciano Davide Saisi in qualità di rappresentante dell'Unione dei Comuni della Garfagnana, altri amministratori e autorità locali, l'architetto Pietro Luigi Biagioni curatore del progetto restaurativo, padre Paolo rettore del Santuario della Madonna della Stella, la filarmonica "I Ragazzi del Giglio" (che al termine della cerimonia hanno tenuto un

concerto) e un folto pubblico. Dopo l'intervento delle varie autorità e un breve excursus storico sulla Rocca e sul restauro compiuto, i decani Tiberio Torriani e Vladimiro Zucchi hanno tagliato il nastro inaugurativo. La serata, dopo il concerto, si è conclusa con un ricco buffet. La fortificazione di Ceserana assunse le dimensioni oggi restaurate verso la metà del XV secolo quando il paese si dette agli Estensi. La sua importanza fu dovuta al fatto che era al confine con il territorio Lucchese del quale facevano parte le "nemiche" Lupinaia, Riana e Treppignana. Tra il 1464 e il 1467 il vecchio presidio fu irrobustito ed adattato per l'utilizzo delle armi da fuoco, ma nel XVI secolo, praticamente



CRONACA dalla VALLE

a cura di Dino Magistrelli

* Presentato l'11° volume degli atti del Convegno di Studi Storici sulla Garfagnana

Con una pubblica cerimonia è stato presentato lo scorso 13 settembre, nella Sala "Luigi Suffredini" della Rocca Ariostesca, il volume "La Garfagnana, storia, cultura, arte II", atti dell'undicesimo convegno di studi storici promosso da Associazione Pro Loco e Centro per la Documentazione Storica del Territorio della Garfagnana in collaborazione con Deputazione di Storia Patria per le Antiche Provincie Modenesi, Comune di Castelnuovo di Garfagnana, Unione dei Comuni della Garfagnana e il sostegno determinante di Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca e Banca Versilia Lunigiana Garfagnana di Credito Cooperativo.

I contributi al volume d'atti, opera di storici locali, accademici e studiosi della Deputazione di Storia Patria per le antiche provincie modenesi, derivano da ampie indagini condotte attraverso la bibliografia più antica e quella più recente, ma soprattutto attraverso l'utilizzo di fonti inedite o quasi sconosciute, grazie anche alla vastissima documentazione archivistica consultata.

Questo undicesimo volume è articolato in 21



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



RISTORANTE
DA STEFANO
 del Cav. Zeribelli Stefano
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA
AMADUCCI
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione
 grafica alla stampa
 offset & digitale

www.amaducci.it

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
 E-mail: amaducci@amaducci.it



SISTEMI DEPURATIVI
LIGNITI FABIO & C.

Tel. 0583/68375
 349/8371640

SPURGO POZZI NERI
STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
 email: ligniti@sistemidepurativi.it



LAVORAZIONE MARMI & GRANITI
DINI MARMI
 di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
 E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
 Via Nazionale s.n.
 Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977




abbandonato, diventò covo di una banda di briganti comandata da Giulianetto del Sillico. Nella seconda metà del secolo, in seguito a scontri armati con i Lucchesi, riacquistò una certa importanza militare e nel 1614, visto il degrado della struttura, il castellano della rocca Orazio Castelli incaricò l'architetto Pasio Pasi di preparare un progetto restaurativo e di potenziamento. I lavori di costruzione riguardarono però solo una torre in grado di ospitare una bocca da fuoco. Da lì a poco i motivi di guerra vennero meno e, con la pacificazione della zona, la struttura piano piano si degradò. Nel 1756 gli immobili furono venduti al castellano Nardini e nel 1983, per la cifra simbolica di mille lire, la struttura fu acquistata dal Comune di Fosciandora.

Questo restauro fa parte del progetto "Bacino culturale Valle del Serchio - Sistema delle rocche e delle fortificazioni" voluto dalle istituzioni locali a partire dal 2008 e gestita dalle due Unioni dei Comuni in collaborazione con gli Enti locali interessati, finalità che ha già permesso il restauro del castello e della torre dell'orologio di Castiglione di Garfagnana, del fortilizio di Molazzana, della rocca di Castelvecchio di Piazza al Serchio, della torre di Minucciano, dei borghi murati a Giuncugnano, più opere alla fortezza di Verrucole e la valorizzazione della rocca di Camporgiano

(prossimi aggiuntivi interventi riguarderanno la fortezza di Monte Alfonso nel Comune di Castelnuovo, il borgo di Isola Santa nel Comune di Careggine e quello di Bergiola nel Comune di Minucciano). Il finanziamento maggiore è dovuto ad Arcus SpA (società pubblica partecipata del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Ministero delle Infrastrutture) che si occupa della promozione dei beni culturali e delle ricchezze del territorio, ma una buona parte anche dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca e, sebbene in misura minore, dalla Fondazione Monte dei Paschi di Siena. Il progetto, quando sarà ultimato, permetterà di gestire un circuito turistico-culturale che, valorizzando il patrimonio storico architettonico delle fortifi-

cazioni e delle rocche, si spera crei sinergie per una crescita economica del territorio della Valle del Serchio.

(Ivano Stefani)

* Rinnovato il gemellaggio tra Piazza al Serchio e Pilis

Nella settimana dal 17 al 24 agosto scorso, un gruppo di 26 persone di Piazza al Serchio, hanno fatto visita alla popolazione del Comune di Pilis in Ungheria, in occasione del ventesimo anno del gemellaggio tra le due cittadine. Imponente l'accoglienza, organizzata dal comitato Italo-Ungherese che ha messo a disposizione interpreti e accompagnatori durante tutta la permanenza degli ospiti. Nell'arco della settimana sono stati organizzati vari eventi culturali e sportivi che



CASSA DI RISPARMIO
DI LUCCA PISA LIVORNO
 GRUPPO BANCO POPOLARE

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUZZELLI

RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.itVia del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)Uffici di Castelnuovo:
Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367Via della Fontana, 6
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete**DA LORIETTA****Ristorante
Tipico****Tel. 0583 62191**
www.dalorietta.itAmpio locale
per cerimonie**Agraria****Massimiliana**

di Cavilli Marco

Sede Operativa: Via Enrico Fermi, 22 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)
Tel. 0583 658932 - Fax 0583 1804252 - E-mail: massimilianaadornipallini@gmail.com

hanno visto la partecipazione di molte persone, garantendo la buona riuscita delle manifestazioni. Le celebrazioni del rinnovato gemellaggio sono iniziate con una cerimonia ufficiale, con documento sottoscritto dai due sindaci Szabo Marton di Pilis e Paolo Fantoni di Piazza al Serchio, alla presenza di numerose autorità civili e religiose e accompagnati dal suono della banda musicale locale, con una sfilata di un corteo in tipici costumi ungheresi. I festeggiamenti sono poi continuati il pomeriggio con il festival della musica durante il quale è avvenuta l'esibizione di Marco Carrieri di Piazza al Serchio, che con il suo sax ha allietato i numerosi partecipanti. Protagonista assoluto della settimana è stato il comitato che ha curato l'organizzazione per la valorizzazione del Castello di Pilis, all'interno del quale sono stati organizzati un musical, una mostra fotografica, un recital di poesie e una scenetta teatrale, il tutto accompagnato da conviviali banchetti con prodotti tipici locali. Organizzata anche una partita di calcio amichevole tra i rappresentanti delle due realtà, che ha visto vincere gli ospiti sulla formazione locale. Entusiasmo per la cena del gemellaggio a base dei prodotti tipici locali ungheresi e garfagnini portati e preparati per l'occasione dai cuochi dei due paesi, dove grande protagonista è stato il farro. Interessante la giornata trascorsa a Budapest, con la visita guidata della città e del palazzo del parlamento che domina le sponde del Danubio. Pilis è una cittadina di 11.400 abitanti che si trova nella pianura dell'Ungheria centrale a 40 chilometri da Budapest, la popolazione è dedita all'agricoltura con numerose coltivazioni di mais, tabacco e vite da cui ne deriva una ottima produzione di vini di elevata qualità. L'economia della città gravita attorno all'antico castello, trasformato oggi in struttura sanitaria che ospita oltre quaranta bambini orfani; all'interno del castello si svolgono numerose attività culturali e turistiche. Con la visita del mese di agosto, si

è rafforzato il legame tra i due comuni e si è rinnovato il gemellaggio favorendo un interscambio culturale e personale tra due diverse realtà, gettando le basi per un ulteriore proseguimento dei rapporti anche per il futuro. Il prossimo anno, è prevista la visita degli ungheresi nel territorio di Piazza al Serchio.

Sergio Canozzi

*** Il 12 settembre, presso il Polivalente "Don Natale Del Sarto" a Migliano, si è svolta la "Notte Blu".** Sottotitolo dell'evento, nel corso del quale sono stati raccolti fondi a favore dell'Associazione AISLA (Ass. Ita. Sclerosi Laterale Amiotrofica), era "La fine dell'estate che non c'è mai stata". La serata si è aperta con cena a base di pizze, panini ecc., ed è proseguita con SaxLive e EnjoyDjSet, per terminare con Video Flashmob. La manifestazione, con il patrocinio del Comune e in collaborazione con Crazy Events, si deve ai ragazzi di Fosciandora spallaggiati dalle varie associazioni-comitati presenti nella comunità e al contributo di una dozzina di sponsor locali e non.

Giovedì 18 invece, nella sala del CIAF sempre a Migliano, si è tenuta una "Lezione informativa manovre disostruzione vie aeree pediatriche e sonno sicuro". Considerando che ogni settimana muore un bambino a causa della ostruzione delle vie aeree, conoscere il comportamento giusto da avere in quel frangente è di fondamentale importanza. Ad insegnare come agire nel momento del bisogno sono intervenuti operatori della Croce Rossa Italiana. Il giovedì successivo, con i seguitissimi interventi del dott. Costantino Roggi dell'U.O. Pediatrica dell'ospedale San Luca di Lucca e dell'infermiera volontaria C.R.I. Sorella Renata Marraccini, il tema trattato è stato "Nozioni di Primo Soccorso Pediatrico". Le due serate, con il patrocinio del Comune, sono state organizzate in collaborazione con il Gruppo Fratres di Fosciandora, associazione molto attiva in questi ultimi anni proprio nel programmare

interessanti ed utili incontri sulla salute del cittadino. Infine, il 28 settembre a La Villa, nell'ambito della festa "Usanze e sapori della terra natia - il pane, il formaggio, l'emigrante", a partire dalle ore 11 con l'apertura del Mercato contadino, si è tenuta l'inaugurazione di un'Area mercatale nei pressi del paese e successivamente una Passeggiata con presentazione dei lavori al sentiero delle Grottalte. Durante la giornata, alla quale ha partecipato la banda musicale "I Ragazzi del Giglio", c'è stata pure la benedizione dei trattori e la opportunità di una visita guidata alla Rocca di Ceserana. La manifestazione è stata organizzata dal Comune con l'ausilio di Garfagnana Ambiente e Sviluppo, Unione Comuni Garfagnana, Associazione Gamborosso e il G.S. Fosciandora.

I. Stefani

*** Sessantanni di cooperativa apuana**

Sessant'anni di attività nel settore della escavazione del marmo, un traguardo di arrivo (ed una linea di ripartenza) quello toccato dalla Cooperativa Apuana di Vagli con buona produttività e garanzia occupazionale nonostante le temporanee crisi dei decenni passati, nonostante la CRISI (opportuno a mio avviso averla scritta con lettere maiuscole) che dal 2009 aggredisce l'economia italiana ed oltre. E nonostante che dalla sala dei bottoni degli Enti che decidono (comunque mantenuti da noi cittadini) siano arrivati recenti avvisi di piani paesaggistici per il rispetto del territorio, che tradotto senza tanti giri di parole: ridimensionamento della attività estrattiva con conseguente calo occupazionale. Conosco un po' il settore per averci lavorato per quasi 40 anni: giusto il rispetto delle regole, ma giusto anche il rispetto di attività che hanno secoli di storia e di tradizioni alle spalle e che riescono ancora a garantire (è il caso della Cooperativa Apuana) economia e lavoro, oltretutto in Garfagnana, terra a cui è sempre stata data una attenzione dai parlatori di turno, enorme per

Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

La Ceragetta

Via Ceragetta - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
e-mail: info@laceragetta.it • www.ristorantelaceragetta.com

COMPLESSE TIMISTICO

Troverai una vasta esposizione

roberta

LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

calzature
pelletteria
abbigliamento
sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

di GIORDANO
& MAURIZIOAMPIO PARCHEGGIO
GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON
TERRAZZA PANORAMICAChiuso il
Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

il volume di parole, ma inversamente proporzionale al riscontro dei fatti. Questi primi sessant'anni domenica 7 settembre la Cooperativa li ha voluti festeggiare nel teatro che gli appartiene, quell'imponente scenario di pareti marmoree di fianco alla cava terza e ai piedi della cava sesta, nel cuore dei fecondi bacini che hanno proiettato e ancora continuano, i propri arabescato e calacatta in tutto il mondo: unici e prestigiosi biglietti da visita di due Società tra i principali protagonisti che hanno fatto la storia italiana del marmo, la Montecatini prima e la Imeg poi. Torniamo alla festa: ovviamente molto sentita dalla Cooperativa che ha offerto ai presenti le esibizioni della Filarmonica P. Mascagni di Camporgiano diretta dal M° Stefano Pennacchi, della Filarmonica G. Puccini di Vagli Sopra diretta dal M° Sergio Bertellotti, e del Coro Alpi Apuane diretto dal M° Luca Bacci. Suggestivo il momento di incontro tra la eterna consistenza del marmo nel suo utilizzo nel campo dell'arte e la eterna momentaneità della musica, arte anch'essa, in dissolvenza nota dopo nota, comunque immortale. Manifestazione piena di significati in un luogo di lavoro che, data la situazione sempre più critica, appare quasi, se non del tutto, un miracolo, come ha tenuto a sottolineare il Presidente della Cooperativa Ottavio Baisi.

Suggestivo è stato sentire alla chiusura di ogni brano, sia strumentale che vocale, il crearsi di un'eco sonoro aiutato dalla acustica a cielo aperto di quelle imponente marmoree in direzione ovest, come un richiamo ancestrale, quindi verso il luogo di origine da dove le Alpi Apuane si sprigionarono verso il cielo, emergendo dal mare.

Ivano Pilli

* Un Crocifisso lega Castelnuovo a Vetriano

Il sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi è stato presente a Vetriano, nel comune di Pe scaglia, nella prima domenica di settembre, alla solenne com-



La foto d'epoca



Seconda classe elementare "mista" dell'anno scolastico 1964/65 di Castelnuovo, foto gentilmente fornitaci dalla professoressa Simonetta Vergamini:

Davanti al maestro Adolfo Dolfi, da sinistra: Simonetta Vergamini, Anna Suffredini, Guglielmo Turri, Marco Facchini, Maurizio Orlandi, Vilma Poli.

Fila di mezzo, da sinistra: Ivano Biggeri, Moreno Coli, Pietro Paolo Adami, Stefano Marchi, Mauro Ciari, Ada Boriolo, Antonio Valdrighi.

Fila davanti, da sinistra: Antonella Comparini, Donatella Micheletti, Antonella Valdrighi, Antonella Pucci.

Scriva la professoressa Vergamini: "Era la seconda elementare "mista", mentre c'erano ancora classi tutte femminili e maschili. Da notare i banchini di legno con sopra i "pulisci-pennino" fatti dalle mamme all'uncinetto, visto che si imparava la calligrafia, cioè il sapere scrivere in bella scrittura, con le penne da intingere nell'inchostro. La penna biro si cominciava ad usare in terza classe, ma non si poteva cancellare. Pertanto gli alunni dovevano stare molto attenti a non fare errori".



DD
Dovunque e Dintorni
Viaggi

Via della Repubblica, 125 - 53051 - Formello di Sargli (Lu)
Tel. 0583 708222 - Fax 0583 73756
e-mail: info@ddovunqueedintorniviaggi.com
www.ddovunqueedintorniviaggi.com



**VENDITA E
ASSISTENZA
PRODOTTI
PER UFFICIO**

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077



Tel. 0583 62044 A. BAIocchi

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsrl@libero.it



Ingresso Alimentari e Prodotti Tipici Garfagnini

Via Pettinella, 30 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62943 - Email: fllisuffredini@libero.it

morazione del settantesimo anniversario dal rastrellamento che condusse 36 cittadini del luogo nelle mani dei nazi-fascisti. Un vero miracolo li riporto a casa tutti sani e salvi. Ricordiamo in sintesi la vicenda del collegamento tra Castelnuovo e Vetriano.

E Paltrinieri dell'associazione M.H.L. ringrazia anche le associazioni locali, gli abitanti e le associazioni di ricostruzione storica medievale giunte da tutta Italia per dar vita ad un evento di qualità. "Nonostante che il tempo non ci abbia certo aiutato - ha commentato Giulia Paltrinieri - la gente ci ha premiato con un numero così alto di visitatori, anche da fuori Regione che, francamente, per un evento alla prima edizione è un gran bel risultato.

Sicuramente, i momenti di maggiore concentrazione di pubblico sono stati la cena di sabato sera e la battaglia spettacolare della domenica pomeriggio per la presa della Fortezza, con tanto di lanci di macchine d'assedio e coinvolgimento diretto del pubblico nell'azione.

Già stiamo pensando alle novità per il prossimo anno, perché vogliamo che questo "Assedio" diventi un appuntamento fisso, come meritano la Fortezza delle Verrucole e la Garfagnana". Sempre nella Fortezza di Verrucole ricordiamo, durante l'estate, la cena medievale "Alla tavola dei contadini", quella "I nobili al desco" e la serata di danze popolari, in collaborazione con l'Associazione "I ricostruttori" di Pieve Fosciana. Per informazioni sulle varie iniziative annuali presso la Fortezza di Verrucole, consultare il sito: www.fortezzaverrucolearcheopark.it

Dino Magistrelli

* **Vagli - Lavori per 2 milioni**

Il Comune di Vagli Sotto ha in esecuzione una serie di lavori per rendere migliore l'accoglienza turistica, con interventi riguardanti infrastrutture turistiche sulla sponda del lago, per la cifra complessiva di oltre 2 milioni. I lavori, secondo le previsioni, termineranno entro 4-5 mesi. Tra questi interventi ci sono la nuova piscina comunale (ad accesso libero, come già quella esistente "Le Monache"), la polistruttura adibita a riunioni per la Protezione Civile per oltre 300 persone, spogliatoi, cucine e bagni pubblici, con la produzione totale dell'energia elettrica tramite impianti fotovoltaici, strada di circonvallazione alle sponde del lago e di congiungimento al ponte tibetano, piazzole e punti pesca.

* **Romanzo storico di Pietro Paolo Angelini su San Pellegrino**

A San Pellegrino in Alpe e poi al rifugio Buri-gone, a cura dell'Associazione Amici del Liceo Scientifico "Galilei", dall'architetto Piero Luigi Biagioni è stato presentato il romanzo storico "San Pellegrino dell'Alpe tra storia e leggenda. I sacri cammini medievali della Garfagnana" del professor Pietro Paolo Angelini, per tanti anni Dirigente scolastico delle Scuole Superiori di Castelnuovo, edito da Maria Pacini Fazzi. Hanno portato il proprio saluto il sindaco di Castiglione Daniele Gaspari, il presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Paolo Fantoni, l'assessore provinciale Mario Regoli. Hanno collaborato alla pubblicazione l'Associazione Amici del Liceo, Fondazione Cassa di Risparmio, Comune di Castiglione, Provincia, Unione Comuni Garfagnana.

* **Pieve Fosciana - Nuova sede gruppo Alpini**

Pieve Fosciana ha festeggiato il XXX anniversario della fondazione del locale gruppo degli Alpini e nell'occasione è stata inaugurata la nuova sede del Gruppo, mentre la piazza degli Alpini è stata intitolata al maggiore Giovanni Battista Bertagni, comandante partigiano e medaglia d'Oro al Valor Militare, primo ufficiale italiano ad entrare nella città di Castelnuovo liberata il 20 aprile 1945. Dopo il raduno in piazza dei Bersaglieri, i partecipanti hanno sfilato per le vie del paese con l'accompagnamento della Fanfara Alpini in congedo "Capitano Fulvio Angelini". Sono seguiti l'alzabandiera, la deposizione di una corona al monumento ai caduti, l'intervento del sindaco Francesco Angelini e la celebrazione della messa nella chiesa plebana di San Giovanni Battista. A seguire sfilata fino a piazza Roma per la consegna di un attestato-ricordo ai gruppi partecipanti. Infine il pranzo presso la tensostruttura comunale.

* **Romina Nari espone a Castelnuovo**

Romina Nari di Castelnuovo, laureata in scenografia presso l'Accademia di Belle Arti di Carrara, ha allestito una mostra delle proprie opere, Works Path - Lavori di Percorso, aperta presso i locali della pizzeria "La Credenza" in via Farini a Castelnuovo. Si tratta di xilografie, calcografie, linoleumgrafie, bozzetti scenografici, disegni architettonici e opere di arte plastica realizzate di propria mano. Una serie di opere che è testimonianza di un percorso accademico e di una

maturità artistica sviluppata nel tempo. Diplomata al liceo artistico "Passaglia" di Lucca, nel corso ad indirizzo multimediale-musicale, la giovane artista castelnuovese ha fatto la scenografa, costumista e truccatrice per vari cortometraggi. Dal 2013 lavora come assistente alle luci con la Compagnia lirica Lucca Opera Festival con la quale ha portato in scena diversi spettacoli.

* **Piazza al Serchio - Censimento antisismico degli edifici**

Il comune di Piazza al Serchio, in collaborazione con la Regione Toscana e con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, ha attivato il progetto "Implementazione del data base topografico e censimento edifici per la valutazione del rischio sismico delle strutture presenti sul territorio".

Il progetto, come ha spiegato il sindaco Paolo Fantoni, prevede l'analisi e il recupero dei dati esistenti sugli edifici oggetto della valutazione con la loro localizzazione, fino all'individuazione "sul campo" delle esatte geometrie e tipologie del tessuto edificato, compilando per ogni unità abitativa una apposita scheda. La valutazione dei dati raccolti dai tecnici del progetto, che stanno operando sul territorio, metterà le basi per le future iniziative da assumere per la riduzione del rischio sismico.

* **A Molazzana nato il Comitato Linea Gotica**

È stato fondato a Molazzana il Comitato Linea Gotica Garfagnana per volontà di un gruppo di persone che fino ad ora hanno svolto autonomamente ricerche di materiali e documenti. La sede è presso l'ex scuola elementare di Molazzana. Il presidente è Giuseppe Carli, vice presidente Roberto Storai, segretario Cesare Da Prato, storici Davide Del Giudice e Oscar Guidi, consiglieri Adriano Saisi, Paolo Riani, Paolo Tognocchi. Il progetto prevede la creazione, tramite il Comune di Molazzana, di un Museo archeologico, espositivo di materiali sia bellici che di sussistenza degli eserciti coinvolti, con documenti, fotografie, mappe e cartine, testimonianze sul conflitto in Garfagnana, tutti provenienti dal territorio. Il museo potrà ospitare anche convegni, proiezioni, mostre. Il settore di Linea Gotica interessato è quello che dal gruppo delle Panie, più precisamente dalle Rocchette, lungo linee di cresta, colline, valli e paesi, arriva fino al fiume Serchio in località Ponte di Campia. Dal settore saranno inizialmente estrapolati due



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

PACCAGNINI

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**

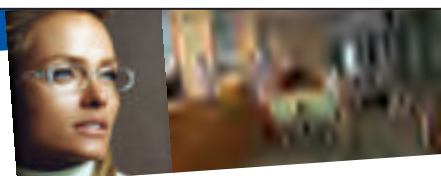
Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA



OTTICA
LOMBARDI

Esclusivista di zona ZEISS



Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F
Capezzano Pianore
Camaione - Lucca
Tel. 0584.969406 r.a.
Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com
info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX®
Forni misti
convezione-vapore

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

COLGED
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

Siko
Grandi
Cucine

itinerari principali, che per le loro caratteristiche sia naturali che per gli eventi bellici che vi si svolsero, sono sicuramente i più interessanti. Resta la possibilità di raccorderli per farne un unico percorso. Chi desidera entrare a fare parte del progetto può contattare il presidente Giuseppe Carli o il segretario Cesare Da Prato ai rispettivi numeri 328-9631202 e 349-8526937 o inviare una e-mail a: lineagoticagarfagnana@virgilio.it

* La Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana a Torino

Buon successo per i volumi editi nella Collana della Banca dell'Identità e della Memoria dell'Unione Comuni Garfagnana al Salone internazionale del libro di Torino 2014. Alla kermesse culturale più importante d'Italia, l'Unione dei Comuni della Garfagnana, grazie al coordinamento del segretario generale Francesco Pinagli e della curatrice della Collana Patrizia Pieroni, era presente allo stand D18 (Padiglione 1) curato da Andrea Giannasi. In mostra i volumi di monsignor Lorenzo Angelini, Tommaso Teora, Pietro Paolo Angelini, Lorenza Rossi, Aldo Bertozzi, Oscar Guidi, Guido Rossi, Dino Magistrelli, Mariano Verdigi, Umberto Bertolini. Al Salone Internazionale del libro di Torino, visitato da quasi 340 mila persone, la Garfagnana ha mostrato, insieme alle degustazioni di Slow Food Garfagnana e Valle del Serchio, la propria vivacità culturale che è base per la crescita di una comunità.

Tutto questo grazie al progetto della Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana che è un centro di raccolta documentale in cui sono raccolti documenti, pubblicazioni, studi e altro materiale, anche multimediale, sulla storia, la cultura e le tradizioni della valle. Istituita nel novembre del 2004, rappresenta un importante strumento di approfondimento per studenti, insegnanti, ricercatori e appassionati del territorio in genere. La Banca promuove la cultura anche attraverso l'organizzazione di incontri pubblici ed è un centro per la realizzazione di studi e ricerche su argomenti di rilevante interesse locale che vengono divulgati attraverso l'omonima Collana editoriale.

* **Careggine in possesso di due defibrillatori**
Il comune di Careggine, con la partecipazione delle Associazioni locali, del Centro Commerciale Naturale locale, dell'Associazione Monte Sumbra e della Cecchini Cuore Onlus, ha acqui-

stato due defibrillatori di ultima generazione che sono stati installati nel capoluogo comunale, uno presso gli impianti sportivi rivolto in particolare alle necessità legate a tali attività, l'altro nei pressi della Scuola Primaria.

Davvero un'iniziativa encomiabile illustrata ufficialmente, presso il Centro Ricreativo di Careggine, dal sindaco Mario Puppa e da alcuni medici. È stato organizzato anche un corso, rivolto a tutta la popolazione, sull'utilizzo del defibrillatore, tenuto dal dottor Maurizio Cecchini, cardiologo presso il reparto di Medicina di Urgenza Universitaria di Pisa. A tutti i partecipanti è stato rilasciato un attestato per l'uso del defibrillatore semiautomatico (Dae).

* Con Orizzonti Circolari 2014 arriva a 85 il numero di Ambasciatori Affettivi del Parco

Altri nuovi giovani formati dal progetto gestito dall'Unione Comuni Garfagnana. Si è appena conclusa la quinta edizione di Orizzonti Circolari - Ambasciatori del terzo millennio, progetto sviluppato nell'ambito di Parco nel Mondo dall'Unione Comuni Garfagnana, con la partecipazione delle Regioni Toscana ed Emilia Romagna e rivolto alle giovani generazioni discendenti degli emigrati che hanno lasciato le quattro Province del Parco Nazionale e oggi vivono in tutto il mondo.

I quindici ragazzi selezionati quest'anno per il soggiorno formativo di due settimane alla scoperta della terra dei propri antenati rappresentano 5 nazioni che in parte esprimono un importante sistema di relazioni in stretta collaborazione con il progetto, Argentina e Brasile, in parte consentono di rafforzare e attivare nuove presenze in Cile, Australia e in Europa: il dato più significativo è che un'alta percentuale di loro ha origini proprio da qualche comune o frazione del Parco Nazionale o limitrofo e che per molti Orizzonti Circolari ha costituito la prima occasione di visitare l'Italia in un'ottica formativa e inconsueta. Insieme



AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

**HOUSES IN GARFAGNANA
RENT-SELL AND MANAGEMENT**

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311 - E-mail: orsettibrunello@tin.it
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com



FARMACIA
DAL 1907

FARMACIA GADDI

Via Vittorio Emanuele, 1
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.it

**AUTOANALISI DEL SANGUE
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE**

CONCESSIONARIA **olivetti**

TECNO SYSTEM S.R.L.
olivetti **VENDITA MACCHINE PER UFFICIO**

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)
Tel. 0583 65679 - Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it



OFFICINA MECCANICA LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA



Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

La Plata, Argentina; Maria Julia Pereira da Campinas, Brasile; Steven George Elliot da Melbourne, Australia; Flora Gallotto Klingspiegel, San Paolo, Brasile; Nicolas Ivo Madrussan, Cordoba, Argentina; Julian Olaso, Viedma, Patagonia Argentina; Diego Eduardo Roncati Lowther, San Carlos de Bariloche, Patagonia Argentina; Maria Belloni, Tandil, Argentina; Costanza Sofia Bianchini, Santiago, Cile; Maria Ines Luzzi, Buenos Aires, Argentina; Maria Carolina Fantozzi, Mendoza, Argentina.

Gli "Ambasciatori dell'Appennino" hanno soggiornato in Garfagnana nel borgo di Sassorosso da dove, guidati dallo Staff di Parco nel Mondo, hanno iniziato una visita a 360° del territorio alla scoperta degli aspetti naturalistici, paesaggistici, storico/culturali, sociali e produttivi dei tre Comuni facenti parte dell'area Parco: Giuncugnano, Villa Collemantina e San Romano in Garfagnana. Il loro percorso è così iniziato con la visita alla riserva naturale dell'Orecchiella, dove il personale dell'Ufficio della Biodiversità di Lucca ha condotto i ragazzi alla scoperta delle sue eccellenze naturali nel cuore del Parco Nazionale, sono poi passati, seguiti da una troupe televisiva di Rai 2, agli aspetti storico/culturali sulla Fortezza delle Verrucole, a Castiglione di Garfagnana e a Sassorosso di Villa Collemantina. Le lezioni introduttive presso l'Unione Comuni Garfagnana e la lavorazione del farro presso il consorzio di produttori a Sillicagnana e l'azienda agriapistica locale hanno rappresentato esperienze di rilievo per approfondire il tema della filiera agroalimentare e del prodotto tipico, mentre la tappa a Lucca e la partecipazione alla processione in occasione della Luminara di Santa Croce ha consentito l'incontro con la realtà associativa del Lucchesi nel Mondo.

*** Borsigliana sotto l'occhio delle telecamere**
Tante persone in Garfagnana ed in tutta la provincia hanno visto ed apprezzato il documentario

"Borsigliana: uno scrigno di tesori", realizzato interamente da Abramo Rossi per la fortunata trasmissione "I colori del Serchio" su Noi Tv, andato in onda diverse volte nell'arco di una settimana. Sono circa 25 minuti di grande spessore storico-artistico e sociale-divulgativo che ruota intorno alla bellissima chiesa parrocchiale di San Maria Assunta di Borsigliana con le sue opere d'arte, collocata in un antico ma ormai piccolo paese che, però, cerca di reagire all'avverso destino imposto prima dall'industrializzazione del nostro Paese e poi dalla globalizzazione. A questo riguardo è stata creata nel dicembre 2013 l'Associazione "Civitas Borsigliana" che ha già promosso una quindicina di eventi per la sua valorizzazione. Viste le richieste nel frattempo giunte anche dall'estero (Belgio, Regno Unito, Stati Uniti) da parte di conterranei emigrati verrà realizzato un Dvd. Chi fosse interessato può rivolgersi al numero 320 9615057.



di Niccolò Roni

EPISCOPI ED EPISTOLE

Se lo avessi detto io sarei passato per il solito astioso e polemico contestatore, poiché invece lo ha scritto Sua Eccellenza Reverendissima l'Arcivescovo nella "Lettera ai cristiani della chiesa di Lucca", allora è cosa su cui devotamente riflettere!

Fino a quando ero io a denunciare il fatto che la nostra comunità castelnuovese dovesse smetterla di rinchiudersi nel suo fariseismo, la cosa era irrilevante; ora che l'invito ad aprirsi al confronto e all'accoglienza viene dal palazzo episcopale, forse non basteranno più i soliti gruppi autorefe-

renziali e un po' bigotti, tanto di moda nell'Abbazia di Castelnuovo, ma si dovrà cercare di rimettere in piedi un minimo di pastorale giovanile (ad oggi annichilita) o un tentativo di dialogo ecumenico (ad oggi minimamente cercato)!

Se era solo un povero chierichetto come me a sostenere che la comunità parrocchiale dovesse confrontarsi con il mondo laico, anche in luoghi e sedi diverse dalle chiese e dalle canoniche, poco importava; ora che il Vescovo invita le comunità cristiane della diocesi ad "uscire", forse qualcuno all'interno dell'Abbazia smetterà di preoccuparsi di quali vestiti si indossa per andare a messa e penserà di più ai problemi e alle difficoltà che si porta dentro chi, ogni giorno, vive il suo cammino di fede nella società (indossi i pantaloni corti o un completo con cravatta poco importa), confrontandosi con mille problemi come il lavoro o la famiglia.

Forse si lavorerà per essere una comunità che accoglie e comprende, invece di una élite che giudica ed esclude sulla base di uno squallido dogmatismo che non c'entra niente con il Vangelo!

O forse non succederà niente e anche l'epistola di Monsignor Arcivescovo cadrà nel nulla, senza avere la fortuna della tanto declamata corrispondenza paolina, base delle solite noiose omelie castelnuovesi intrise di asettica e incomprensibile teologia!

Ma un cristiano non può che essere ottimista in quanto, trattandosi fortunatamente della "Sua" chiesa e non della "nostra", possiamo dire di essere in buone mani.

Del resto come disse il Cardinale Consalvi ad un ambasciatore di Napoleone che riportava la minaccia dell'Imperatore di distruggere la chiesa: "Dica a Sua Maestà che se non ci siamo riusciti noi in quasi duemila anni, fallirà anche lui!".



dal 1947

Rossi Emiliano s.r.l.

Pieve Fosciana - Lucca

VASTO
ASSORTIMENTO
VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it

SCUOLA GUIDA



www.simoneaquilini.it E-mail: info.aquilini@alice.it

Passaggi di proprietà - Visita medica in sede

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

AGENZIA PRATICHE AUTO

**BOLLI
AUTO**



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI

Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. 058362449

Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009

Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. 058374343

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINITI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE



FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

ROTTAMAZIONE LICENZE

La Legge Finanziaria 2014 ha prorogato nei confronti di determinati operatori economici (commercianti al minuto ed agenti di commercio) i termini della cosiddetta "Rottamazione delle licenze commerciali": la misura della agevolazione consiste nella corresponsione da parte dell'INPS di una indennità di importo mensile pari al trattamento minimo di pensione per gli iscritti alla gestione IVS commercianti. Per il 2014 tale importo è di € 501,38.

Ai fini di usufruire dell'agevolazione, nel periodo compreso tra il 01.01.2009 ed il 31.12.2016 i soggetti interessati debbono avere i seguenti requisiti:

- Almeno 62 anni di età se uomini, 57 anni se donne.
- Iscrizione per almeno 5 anni alla Gestione IVS Commercianti, al momento della cessazione dell'attività.

La domanda di indennizzo può essere presentata da coloro che maturano i succitati requisiti nel periodo 01.01.2012 - 31.12.2016.

Debbono inoltre sussistere le seguenti condizioni:

- Cessazione definitiva dell'attività commerciale.
- Cancellazione dal Registro delle imprese presso la C.C.I.A.A.
- Consegna al Comune dell'autorizzazione per l'esercizio dell'attività commerciali e/o comunicazione al Comune di cessazione attività
- L'erogazione dell'indennizzo cesserà al momento del conseguimento della pensione INPS, in quanto lo scopo è di concedere un'indennità in attesa che il soggetto interessato maturi il diritto alla pensione.
- Il trattamento fiscale di tale indennità è soggetto a tassazione con gli stessi criteri e modalità previste per il trattamento pensionistico che sostituiscono, e cioè è un reddito assimilato a quello di lavoro dipendente.

Notizie Lieta

* Nozze d'oro

Castelnuovo di Garfagnana

Il giorno 5 settembre 2014, hanno festeggiato le nozze d'oro **Mauro Bonaldi e Paolina Dini**.

«Tra gioie e dolori, siamo sposati da cinquant'anni. Ringraziamo tutti quelli che ci hanno fatto gli auguri, anche tramite Facebook, le nostre figlie Manuela e Diana, i loro mariti e soprattutto i nostri cari nipoti: Michele, Simona, Vanessa e Matteo, sperando di essere loro da esempio».

Felicitazioni vivissime anche dalla nostra Redazione.



* Le 100 primavere di Augusta Ottavia

C'è stata molta gente la domenica 14 settembre dinanzi il terrazzo di Augusta Ottavia Casotti da dove agitava la mano per salutare tutti quelli venuti per festeggiare lei per i suoi 100 anni. Gente venuta dal suo paese, Gorfigliano, ma anche da altri circostanti: un secolo di vita permette di incontrare nel suo scorrere l'esistenza di tante altre persone



di diverse generazioni. Il Vice Sindaco Monelli ha provveduto a consegnare ad Augusta a nome della Amministrazione Comunale di Minucciano una targa ricordo. Una grande scritta: "100", era stata posta sul poggio appena dietro il terrazzo della festeggiata dove dietro ancora più in alto, la familiare sagoma della Chiesa Vecchia di Gorfigliano, formava una casuale circostanza d'insieme a dimostrazione dei diversi aspetti dei valori umani accomunati dal sacrificio. Esistere e resistere per 100 anni come ha fatto Augusta: dal 1972 rimasta vedova del suo Amilcare "il Toscano", facente parte di quel gruppo di parenti fra loro che nella prima metà del '900 da Bergiola di Massa e da Carrara vennero mandati a lavorare il marmo nel Comune di Minucciano, dove crearono anche piccole attività proprie sempre del settore, che hanno permesso anche ad altri di acquisire il mestiere. Tre figli (Antonietta, Dina, Sergio), 9 nipoti e 11 pronipoti e...100 anni, per questa donna tenace e concreta coi suoi gesti semplici ed utili di ogni giorno come quello di rincasare prima della sera immancabilmente con una fascina di rami secchi sulle spalle per accendere il fuoco. C'è stato anche il sole il pomeriggio di quella domenica 14 settembre per la festa di Augusta, si potrebbe considerare un particolare trascurabile, ma è risultato essere un privilegio, per quanto poco è stato protagonista in questa sconcertante estate.

Ivano Pilli



• Bar • Albergo
• Ristorante



CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO

Lombardi

di LOMBARDI SILVANO

Via Pio La Torre, 16 Castelnuovo di Garf. - Tel. 0583 62558

AUTORIZZATA





Suffredini S.N.C.
**FORNITURA ATTREZZATURE
 E ARREDAMENTO NEGOZI**
 Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139
PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171



Carli
 Già Artigiani Orefi dal 1655
 Argenteria Gioielleria
 Orologeria
 Via Fillungo, 95
 Lucca
 Tel. 0583 491119

* **Benvenuto a Francesco Mario Angeli** che il 22 agosto scorso è nato presso l'Ospedale "San Francesco" di Barga. Sono lieti di annunciare questa nascita i genitori Gianluca e Francesca, le sorelle Giorgia e Ilaria e i nonni Francesco, Gina e Nilo, quest'ultimo nostro affettuoso abbonato. Felicitazioni vivissime anche da tutta la Redazione del Corriere di Garfagnana.

* **Un secolo di vita**

Argene Piazzaroli Giannetti, figlia di Carlo ed Emilia Piazzaroli, nata a Rontano il 20 giugno 1914, ha compiuto 100 anni. Nella città di Chicago, dove si era trasferita appena ventenne, è stata festeggiata da fa-

miliari, parenti e amici che si sono stretti a lei in un grande, affettuoso abbraccio. Dall'Italia la sorella Ada e tutti i nipoti si uniscono a questo abbraccio e le inviano gli auguri più cari.

Felicitazioni vivissime anche dalla Redazione del Corriere di Garfagnana.



In ricordo di Loris Biagioni



Sillico, 10 agosto 1988, festa di San Lorenzo. Loris con familiari e cugini: da sinistra seduti Lerino Lera, Simonetta Bianchini-Biagioni, Loris, Italo Galligani e la moglie Maria Antonietta Lera; in piedi Zelina Giovannetti, la moglie Elena, Carolina Lucchesi, Giovannella Giovannetti, Anita Lera, Franco Bianchini, Donatella Lera e Franco Bertolotti.

Il 1° ottobre ricorrevano 16 anni dalla scomparsa di Loris Biagioni.

Il suo ricordo, la sua figura e la sua grande capacità di realizzare, oltre che comunicare con tutti, ne fanno un personaggio indimenticabile per la Garfagnana e non solo. Egli sarà sempre presente nel cuore di chi lo ha conosciuto e amato unitamente alla moglie Elena, ai figli Simonetta, Dianella, Susanna e Filippo, alla nuora Barbara, ai generi, ai nipoti e ai pronipoti Enea e alla piccola Lavinia.

TRISTI MEMORIE

* *Anniversario*
 Magnano (Villa Collemantina)

Massimo Tellini

7 ottobre 2014

"Ci manca il tuo sorriso e la tua voglia di vivere. Dal cielo veglia su di noi e confortaci nei momenti bui."

Nel primo anniversario dalla scomparsa lo ricordano con affetto i suoi cari: Maria Pia, Andrea, Fabiana, Davide e i piccoli Ginevra e Gabriele.



* Il 7 ottobre 1944, settanta anni fa, nel giorno dell'onomastico della amata sposa Rosaria, veniva barbaramente ucciso **Giuseppe Mannaoli**.

La figlia Giuseppina ne serba intatta la memoria



* *Anniversario*
 Castelnuovo di Garf.
 26 ottobre 2014

"In te ricordiamo l'onestà, l'amore, la dolcezza con tutti, ma in particolare verso di noi. Sono trascorsi diciannove anni, ma ogni anno che passa aumenta la tristezza per non averti più con noi."

Nel diciannovesimo anniversario della scomparsa di **Americo Bonaldi** avvenuta a

Torrite di Castelnuovo di Garfagnana il 26 ottobre 1995, i figli, le figlie, i generi, le nuore, i nipoti lo ricordano a quanti gli vollero bene.

CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi
 Direttore: Italo Galligani

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.
 Consiglio di amministrazione: Luciano Bertolini, Antonio Tognelli.
 Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli, Quinto Sinforiani, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.
 Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi, Enzo Cervioni, Claudio Iorio, Mosè Laurenzano, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni, Ivano Stefani.



Fotocomposizione e Stampa:
 Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
 ISSN 1722-716X



IDROTHERM
2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
 via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
 Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità
 certificato UNI EN ISO 9002

